



A1.42 Transport

- Descrivi i diversi tipi di trasporto.
- Acquista un biglietto di trasporto.
- Descrivi i trasporti fra i luoghi.

Bilet	<i>(Biglietto)</i>	Kierować	<i>(Guidare)</i>
Auto / Samochód	<i>(Auto / Automobile)</i>	Latać	<i>(Volare)</i>
Autobus	<i>(Autobus)</i>	Pieszo	<i>(A piedi)</i>
Tramwaj	<i>(Tram)</i>	Wsiadać	<i>(Salire (su un mezzo))</i>
Metro	<i>(Metropolitana)</i>	Wysiadać	<i>(Scendere (da un mezzo))</i>
Pociąg	<i>(Treno)</i>	Odjeżdżać	<i>(Partire (veicolo))</i>
Samolot	<i>(Aereo)</i>	Przyjeżdżać	<i>(Arrivare (con un veicolo))</i>
Statek	<i>(Nave)</i>	Zatrzymywać się	<i>(Fermarsi)</i>
Taksówka	<i>(Taxi)</i>	Kasować	<i>(Convalidare (il biglietto))</i>
Jechać	<i>(Andare (in veicolo))</i>	Brać taksówkę	<i>(Prendere un taxi)</i>
Jeździć	<i>(Andare (abituamente/di ritorno))</i>		

1. Dialogo: Mieszkanca Warszawy tłumaczy przyjezdnemu, jak działa komunikacja miejska i jakie bilety kupić (QR: Audio)



- Mariusz:** Dzień dobry. Czy może mi Pani powiedzieć, gdzie mogę kupić bilet na metro?
(Buongiorno. Può dirmi dove posso comprare un biglietto per la metro?)
- Katarzyna:** Dzień dobry. Najprościej kupić bilet w automacie na stacji.
(Buongiorno. È più semplice comprare il biglietto al distributore automatico in stazione.)
- Mariusz:** A jaki bilet powinienem kupić?
(E quale biglietto dovrei comprare?)
- Katarzyna:** Może Pan kupić bilet krótkoterminowy, czasowy albo długoterminowy. To zależy, jak długo będzie Pan jeździł komunikacją.
(Può acquistare un biglietto a breve termine, uno a tempo oppure uno a lungo termine. Dipende da quanto tempo userà i mezzi.)
- Mariusz:** Czy te same bilety działają w autobusach i tramwajach?
(Gli stessi biglietti sono validi su autobus e tram?)
- Katarzyna:** Tak. Większość biletów ZTM działa w metrze, autobusach i tramwajach.
(Sì. La maggior parte dei biglietti ZTM è valida in metro, autobus e tram.)
- Mariusz:** A czy muszę skasować bilet papierowy po wejściu do pojazdu?
(Devo convalidare il biglietto cartaceo quando salgo sul mezzo?)
- Katarzyna:** Nie. W Warszawie bilety są już skasowane w momencie zakupu.
(No. A Varsavia i biglietti sono già convalidati al momento dell'acquisto.)
- Mariusz:** To bardzo cenne informacje, dziękuję. A czy poleca Pani jakieś aplikacje do kupowania biletów?
(Queste sono informazioni molto preziose, grazie. Consiglia qualche applicazione per comprare i biglietti?)
- Katarzyna:** Ja na co dzień korzystam z jakdojade, a jeśli podróżuje Pan pociągiem, to z Koleo.
(Io uso quotidianamente jakdojade, e se viaggio in treno uso Koleo.)

- Gdzie Mariusz może kupić bilet na metro? (*Dove può comprare il biglietto per la metro Mariusz?*)
 - W automacie na stacji.
 - U kierowcy taksówki.
 - W samolocie na lotnisku.
 - W porcie, na statku.
- Co mówi Katarzyna o bilecie papierowym w Warszawie? (*Cosa dice Katarzyna sul biglietto cartaceo a Varsavia?*)
 - Można go kupić tylko w pociągu.
 - Jest skasowany w momencie zakupu.
 - Nie działa w tramwaju.
 - Trzeba go skasować w autobusie.

1-a 2-b

2. Grammatica: Preposizioni di luogo e trasporto: z, do, przez, w stronę...



Le preposizioni di luogo in polacco sono: na, do, w stronę, przez, z/ze.

- Na : luogo aperto, evento, isola
- Do : persona, edificio chiuso

Forma (Forma)

Przykład (Esempio)

jechać + środek transportu (*andare + mezzo di trasporto*)

Jadę **metrem** do pracy. (*Vado in metropolitana al lavoro.*)

na (*a / in*)

W sobotę jedziemy **na** koncert. (*Sabato andiamo al concerto.*)

do (*a / in*)

W wakacje jedziemy **do** Francji. (*In vacanza andiamo in Francia.*)

w stronę (*verso*)

Jadę **w stronę** centrum, mogę cię podrzucić. (*Vado verso il centro, posso darti un passaggio.*)

przez (*attraverso*)

Aby jechać do Niemiec musimy przejechać **przez** Wrocław. (*Per andare in Germania dobbiamo passare per Wrocław.*)

z/ze (*da*)

Codziennie pokonuję trasę **ze** Zgierza do Łodzi. (*Ogni giorno percorro il tragitto da Zgierz a Łódź.*)

- Jadę tramwajem _____ pracy. (*Vado al lavoro con il tram.*)
 - do
 - w stronę
 - na
 - z
- W sobotę jedziemy _____ koncert tramwajem. (*Sabato andiamo al concerto col tram.*)
 - do
 - z
 - przez
 - na
- Aby dojechać do biura, jedziemy _____ centrum. (*Per arrivare in ufficio attraversiamo il centro.*)
 - w stronę
 - do
 - przez
 - na
- Codziennie jadę _____ stacji metra do domu. (*Ogni giorno vado da la stazione della metropolitana a casa.*)
 - ze
 - z
 - na
 - do

1. do 2. na 3. przez 4. ze

3. Esercizi

1. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Poproszę bilet do centrum, | a. z przystanku obok. |
| 2. Jadę metrem do pracy, | b. na następnym przystanku. |
| 3. Autobus odjeżdża za pięć minut | c. bo to najszybszy sposób. |
| 4. Wsiadam do tramwaju | d. jeden normalny, proszę. |

1-d: Vorrei un biglietto per il centro, uno normale, per favore. **2-c:** Prendo la metropolitana per andare al lavoro, perché è il modo più veloce. **3-a:** L'autobus parte tra cinque minuti dalla fermata accanto. **4-b:** Salgo sul tram alla prossima



2. Informazioni ZTM: biglietti e come raggiungere il centro (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: skasować, automatach, wsiądz, wysiądz, stronę, metra, tramwajem, Taksówka, Bilety



ZTM Warszawa – informacja dla pasażerów. (1) _____ kupisz w (2) _____ na stacjach (3) _____ i na wielu przystankach. W autobusie i tramwaju możesz kupić bilet w niektórych pojazdach. W metrze bilet jest aktywny od momentu zakupu. W autobusie i tramwaju papierowy bilet trzeba (4) _____ po wejściu.

Jak dojechać na Stare Miasto? Z Dworca Centralnego pojedź (5) _____ w (6) _____ centrum i (7) _____ przy „Plac Bankowy”. Możesz też jechać metrem: (8) _____ na stacji „Centrum”, a potem wysiądz na „Ratusz Arsenal”. (9) _____ jest wygodna, ale zwykle droższa. Samochodem w centrum bywa trudno zaparkować.

ZTM Varsavia – informazioni per i passeggeri. I biglietti si comprano nelle macchinette nelle stazioni della metropolitana e in molte fermate. In autobus e tram puoi acquistare il biglietto in alcuni veicoli (macchinetta interna). Nella metropolitana il biglietto è valido dal momento dell'acquisto. In autobus e tram il biglietto cartaceo va convalidato dopo la salita.

Come arrivare alla Città Vecchia? Dalla Stazione Centrale prendi il tram verso il centro e scendi a «Plac Bankowy». Puoi anche prendere la metropolitana: sali alla stazione «Centrum» e poi scendi a «Ratusz Arsenal». Il taxi è comodo, ma di solito più caro. In auto nel centro a volte è difficile parcheggiare.

(1) Bilety, (2) automatach, (3) metra, (4) skasować, (5) tramwajem, (6) stronę, (7) wysiądz, (8) wsiądz, (9) Taksówka

3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta. (QR: Audio)

- O której godzinie odjeżdża autobus? (A che ora parte l'autobus?)
 - O dziewiątej trzydzieści.
 - O dziewiątej dwadzieścia.
 - O dziewiątej dziesięć.
- Gdzie osoba chce, żeby druga osoba wysiadła? (Dove la persona vuole che l'altra persona scenda?)
 - Na lotnisku.
 - Na przystanku „Rynek”.
 - Na dworcu.



1-b 2-b

4. Scegli la soluzione corretta

1. Codziennie _____ autobusem do pracy w _____
stronę centrum. *(Ogni giorno prendo l'autobus per andare al lavoro verso il centro.)*
a. jeżdżą b. jeździ c. jeżdżę d. jeździsz
2. W pracy często _____ samochodem przez _____
miasto na spotkania. *(Al lavoro spesso guido l'auto attraverso la città per recarmi agli appuntamenti.)*
a. kieruje b. kierujesz c. kierujemy d. kieruję
3. Czy pan _____ taksówką z lotniska do hotelu? *(Signore, guida un taxi dall'aeroporto all'hotel?)*
a. kieruję b. kieruje c. kierujecie d. kierujesz
1. jeżdżę 2. kieruję 3. kieruje

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



a. Bilet i kasowanie w tramwaju

- Turystka:** *Dzień dobry, kupiłam bilet w automacie. Gdzie mam go skasować?*
(Buongiorno, ho comprato un biglietto alla macchinetta. Dove devo convalidarlo?)
- Kontrolerka:** *Dzień dobry. Proszę wsiadać i skasować bilet w żółtym kasowniku przy drzwiach.*
(Buongiorno. Salga pure e convalidi il biglietto nel validatore giallo vicino alla porta.)
- Turystka:** *Dobrze. A na którym przystanku mam wysiąść, żeby dojść na Dworzec Główny?*
(Va bene. A quale fermata devo scendere per arrivare alla Stazione Centrale?)
- Kontrolerka:** *Za trzy przystanki. Tramwaj zatrzymuje się tam, proszę uważać przy wysiadaniu.*
(Tra tre fermate. Il tram si ferma lì; faccia attenzione quando scende.)

1. Jaki bilet kupiła turystka?
-

b. Taksówka na Lotnisko Chopina

- Pasażer:** *Dzień dobry, chciałbym zamówić taksówkę na Lotnisko Chopina. Jestem na ulicy Marszałkowskiej.*
(Buongiorno, vorrei prenotare un taxi per l'Aeroporto Chopin. Sono in via Marszałkowska.)
- Dyspozytorka taksówki:** *Dzień dobry. Taksówka będzie za około pięć minut.*
(Buongiorno. Il taxi arriverà tra circa cinque minuti.)
- Pasażer:** *Dobrze, nie kieruję, proszę podjechać pod numer 10.*
(Va bene, non sto guidando, per favore venite al numero 10.)
- Dyspozytorka taksówki:** *Zapisuję adres. Kierowca przyjedzie i zatrzyma się przed wejściem.*
(Segno l'indirizzo. L'autista arriverà e si fermerà davanti all'ingresso.)

1. Dokąd chce jechać pasażer?
-

6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante. (QR: IA+)

1. Jesteś w biurze. Nowy kolega pyta: „Jak dojechać do biura z centrum?”. Odpowiedz prosto i jasno. (Użyj: tramwaj, autobus, jechać)



2. Jesteś na przystanku. Chcesz kupić bilet w automacie i prosisz obcą osobę o pomoc. (Użyj: bilet, kasować, gdzie)

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Cześć! Tu Marta z pracy. Jutro mam spotkanie przy **Rondzie ONZ**. Jestem teraz na **Dworcu Centralnym**. Jak najlepiej dojechać: **metrem** czy **tramwajem**? Gdzie mogę kupić **bilet** i czy muszę go **kasować**?
 Dziękii! :)



Scrivi una risposta appropriata: *Możesz jechać... / Najlepiej jedź... / Bilet kupisz... (na stacji / w automacie). / Jedź z... do...*

Verbi importanti	Jeździć (<i>andare in bicicletta</i>)	Kierować (<i>dirigere</i>)	Spóźnić się (<i>ritardare</i>)	Sprawdzić (<i>controllare</i>)
	Czas teraźniejszy	Czas teraźniejszy	Czas przyszły	Czas przyszły
ja	jeżdżę	kieruję	spóźnię się	sprawdzę
ty	jeździsz	kierujesz	spóźnisz się	sprawdzisz
on/ona/ono	jeździ	kieruje	spóźni się	sprawdzi
my	jeździmy	kierujemy	spóźnimy się	sprawdzimy
wy	jeździcie	kierujecie	spóźnicie się	sprawdzicie
oni/one	jeżdżą	kierują	spóźnią się	sprawdzą